

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK A RENDELJITT RENDSZER ÜZLETVITELI CÉLÚ FELHASZNÁLÁSHOZ & TERMS AND CONDITIONS FOR THE BUSINESS MANAGEMENT USE OF THE RENDELJITT SYSTEM

Rendeljitt kereskedelmi és vendéglátó rendszer / Rendeljitt commercial and hospitality system

Preambulum / Preamble

A Rendeljitt egy kereskedelmi és vendéglátó rendszer (továbbiakban: rendszer).

Célja az, hogy a rendszerben lévő eladók részére modern üzletviteli és kereskedelmi szolgáltatásokat nyújtson.

A rendszer számos különböző eszköz és feladat integrálásán és azok magas fokú digitalizálásán keresztül valósítja ezt meg. Ilyenek például az értékesítési rendszerek és technológiák, kassza rendszerek, pénztárgép rendszerekhez való hozzáférések közvetítése, fizetési megoldások, a saját fiókon belüli vevő és címadatbázisok kezelése, készletkezelés, adatszolgáltatás nyomtatási, nyomtatás technológia és egyéb megoldások egy rendszerbe szervezése.

A rendszer része az is, hogy az eladók számára megjelenési felületet, kínálat bemutatási felületeket és rendelési felületeket nyújtson.

E felületek célja az, hogy az megkönnyítse az eladók és vevők közötti kapcsolatot, rendelések leadását, szerződések létrejöttét és kiszolgálást.

A rendszer használata során az üzleti partnerek között megkülönböztetés nincs, a rendszer más platformokat nem korlátoz. Az ajánlatokat nem rangsorolja, azokból a vevők saját döntésük alapján választanak. Az üzleti felhasználó eladók, más eladók adataihoz nem férnek hozzá, kizárólag a saját fiókjuk adataival rendelkeznek.

Ebben az ÁSZF-ben azokat a feltételeket rögzítjük, amik a rendszer üzletviteli célú felhasználására vonatkoznak.

Rendeljitt is a commercial and hospitality system (hereinafter: system).

Its purpose is to provide modern business management and commercial services to the sellers in the system.

The system accomplishes this through the integration of numerous different tools and tasks and their high degree of digitization. Examples include sales systems and technologies, cash register systems, mediation of access to cash register systems, payment solutions, management of customer and address databases within one's own account, inventory management, organization of data reporting, printing, printing technology, and other solutions into a single system.

Part of the system is also to provide sellers with a display interface, product offering presentation interfaces, and ordering interfaces.

The purpose of these interfaces is to facilitate the relationship between sellers and buyers, the placing of orders, the conclusion of contracts, and servicing.

During the use of the system, there is no discrimination among business partners, and the system does not restrict other platforms. It does not rank offers; buyers choose from them based on their own decision. Business user sellers do not have access to other sellers' data, possessing exclusively the data of their own account.

In these GTC, we set out the conditions that apply to the business management use of the system.

1. § / Section 1

A rendszert a Gesserit Kft. üzemelteti (továbbiakban: üzemeltető).

Üzemeltető adatai:

Gesserit Kft. 2000 Szentendre, Szűcs József utca 25. adószám: 22723242-2-13

The system is operated by Gesserit Kft. (hereinafter: operator).

Operator data:

Gesserit Kft. 2000 Szentendre, Szűcs József utca 25. tax number: 22723242-2-13

2. § / Section 2

Eladó az, aki üzletviteli, hirdetési, rendelés felvételi céllal használja a rendszert. Eladó lehet jogi személyiségű, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, állami szervezet, vagy ami/ aki a 20§.-ban meghatározott jogi környezet szerint szerződés alanya lehet).

Az eladó az adatait, amire a szolgáltatás létrejön a rendszerben történő regisztráció során adja meg. Az Eladó vevői minőségben is használhatja a rendszert az erre vonatkozó szabályzatok és Általános szállítási feltételek elfogadása esetén.

A seller is someone who uses the system for business management, advertising, and order-taking purposes. A seller can be a business company with or without legal personality, a state organisation, or what/who can be a party to a contract according to the legal environment defined in Section 20.

The seller provides the data upon which the service is established during registration in the system. The Seller may also use the system in the capacity of a buyer upon acceptance of the relevant regulations and General Delivery Conditions.

3. § / Section 3

Minden Eladó a maga nevében jár el a rendszer használatakor, a maga részére szerez jogokat és vállal kötelezettségeket. Amennyiben az Eladó nem magánszemély, úgy az a természetes személy, aki a nem természetes személy nevében/ képviseletében használja a rendszert, kijelenti, hogy van a magyar jog szerinti jogalapja az általa képviselt nem természetes személy nevében fellépni, kötelezettségeket vállalni, jogot szerezni, intézkedéseket tenni és magatartást tanúsítani.

Every Seller acts in their own name when using the system, acquiring rights and undertaking obligations for themselves. If the Seller is not a private individual, the natural person using the system on behalf of/representing the non-natural person declares that they have a legal basis under Hungarian law to act on behalf of the represented non-natural person, undertake obligations, acquire rights, take measures, and exhibit conduct.

4. § / Section 4

A rendszerben lévő Eladó kijelenteti, hogy az általa kínált, gyártott, értékesített élelmiszer, termék minden szavatossági elvárásnak megfelel, per- és tehermentes és nem áll fenn rajta harmadik személy joga (vagy ha igen, akkor jogában áll értékesíteni pl. bizományosként) illetve, hogy e szerződés jogszabályi környezetre vonatkozó 20§. pontnak megfelel.

The Seller in the system declares that the food and products offered, manufactured, and sold by them comply with all warranty expectations, are free of litigation and encumbrances, and no third-party rights exist thereon (or if so, they have the right to sell them, e.g., as a commission agent), and that they comply with Section 20 of this contract regarding the legal environment.

5. § / Section 5

Az üzemeltető határozza meg a rendszer működési szabályzatát, alakítja a rendszert, ellenőrzi a feltételek betartását.

The operator determines the operational regulations of the system, shapes the system, and checks compliance with the conditions.

6. § / Section 6

Az üzemeltető fenntartja a jogot arra, hogy az ÁSZF-et egyoldalúan módosítsa. Minden közzétett ÁSZF addig érvényes, amíg egy újabb hatályba nem lép. Az ÁSZF változásáról az üzemeltető annak hatályba lépése előtt 15 nappal tájékoztatást küld. Az Eladó a rendszerbe való regisztrációkor és más esetekben, mikor az üzemeltető szükségesnek látja azt elfogadtatni, el kell, hogy fogadja a hatályos ÁSZF-et, ha a rendszert kívánja használni. Ezt a rendszer jelölő elemek segítségével könnyíti.

Amennyiben az eladó nem fogadja el az ÁSZF-et, úgy nem tud beregisztrálni a rendszerbe, és nem használja azt. Ha az Eladó már a rendszer használója, de nem fogadja el a megváltozott ÁSZF-et, akkor eltávolítja termékeit és szolgáltatásait a rendszerből. Az üzemeltető ez esetben jogosult az Eladó használatát megszüntetni. Elsődlegesen elérhetetlenné kell tennie a kínálatát.

*The operator reserves the right to unilaterally modify the GTC. Every published GTC is valid until a newer one enters into force. The operator shall send information about the change of the GTC 15 days before its entry into force. Upon registration into the system and in other cases when the operator deems it necessary to have it accepted, the Seller must accept the effective GTC if they wish to use the system. The system facilitates this with marking elements.
If the seller does not accept the GTC, they cannot register in the system and shall not use it.
If the Seller is already a user of the system but does not accept the modified GTC, they shall remove their products and services from the system. In this case, the operator is entitled to terminate the Seller's use. Primarily, it must make their offering unavailable.*

7. § / Section 7

A rendszer a vevők (vásárlási célú látogatók, akik az eladótól rendelnek) számára díjtalan. Ez azt jelenti, hogy az üzemeltető nem kér közvetlenül juttatást a vevőktől a rendszer használatáért.

The system is free of charge for buyers (purchasing-purpose visitors who order from the seller). This means that the operator does not directly request remuneration from buyers for the use of the system.

8. § / Section 8

Az eladó hozzájárul, hogy értesítési címeire (továbbiakban: értesítési cím) az üzemeltető értesítéseket, tájékoztatásokat és egyéb üzleti célú hírleveleket küldjön.

The seller consents to the operator sending notifications, information, and other business-related newsletters to their notification addresses (hereinafter: notification address).

9. § / Section 9

Értesítési címek: e-mail cím, telefonszám, viber, olyan címek, amiket az eladó a regisztrációkor vagy egyéb beállítások során megad, átad az üzemeltetőnek, azért, hogy a rendszert használni tudja. Értesítés érkezhet közvetlenül az eladó telefonjára vagy más mobileszközére közvetlenül annak böngészőjén keresztül is. A böngészőn keresztül történő üzenet, annak megérkezése, használata az Eladó által használt telefon típusához kötött, amelyért felelősséget az üzemeltető nem vállal.

Notification addresses: e-mail address, telephone number, Viber, addresses that the seller provides during registration or other settings, handing them over to the operator in order to be able to use the system. Notifications may also arrive directly to the seller's phone or other mobile device directly through its browser. The message through the browser, its arrival, and use are tied to the type of phone used by the Seller, for which the operator assumes no responsibility.

10. § / Section 10

A rendszeren keresztül való vásárlásra, szállításra a 20§-ban megtalálható jogszabályi környezet vonatkozik.

Purchasing and delivery through the system are governed by the legal environment found in Section 20.

11. § / Section 11

A vevő és az eladó a rendszeren keresztül lépnek egymással kapcsolatba, a szállítási szerződés a vevő és az eladó között jön létre.

Az üzemeltető online közvetített szolgáltatást végez. Ezen szolgáltatás „gyorsítótárazás” szolgáltatásnak minősül, amely olyan szolgáltatás, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából áll, együtt jár az információ automatikus, közbenső és átmeneti tárolásával, és amelyet azzal a kizárólagos céllal hajtanak végre, hogy az információ későbbi továbbítását a szolgáltatás más igénybe vevői számára azok kérésére hatékonyabbá tegye.

Az eladó elfogadja, hogy az üzemeltető nem tartozik felelősséggel a vevő magatartásáért, tevékenységéért, különös képen az át nem vett rendelésekért, meghiúsult vásárlásokért, vevőkkel való pénzügyi elszámolásért, részben megvalósuló teljesítésekért, meghiúsult üzletekért. Az eladó így ezt az üzemeltetőn nem jogosult számon kérni, az üzemeltető felé nem él ezekből fakadó kártérítési igénnyel.

The buyer and the seller contact each other through the system; the delivery contract is concluded between the buyer and the seller.

The operator performs an online mediated service. This service qualifies as a "caching" service, which is a service consisting of the transmission in a communication network of information provided by a recipient of the service, associated with the automatic, intermediate, and temporary storage of the information, performed for the sole purpose of making the onward transmission of the information more efficient to other recipients of the service at their request.

The seller accepts that the operator is not liable for the buyer's conduct, activity, in particular for uncollected orders, failed purchases, financial settlement with buyers, partially fulfilled performances, failed deals. Thus, the seller is not entitled to hold the operator accountable for these and shall not raise any claim for damages arising therefrom against the operator.

Amennyiben az üzemeltetőt kár éri az eladónak a rendszerben végzett tevékenységéből, magatartásából fakadóan, az eladó teljes körű kártérítéssel tartozik az üzemeltető felé. Ilyenek lehetnek pl. tiltott termékek hirdetése, tisztességes, etikus magatartás megszegése, jogszabályba ütköző magatartás tanúsítása, szerzői jogsértések, a rendszer reputációját romboló magatartás, adatvédelmi és adatkezelési szabályok megsértése, stb.

Az ilyen események kezelésével kapcsolatban az üzemeltető belátása szerint dönthet.

Az üzemeltetőnek az ilyen döntéseit az Eladó elfogadja.

A. Tisztességes, etikus üzletvitel elvárása

Rendszerben lévő vevőket és eladókat közösen a továbbiakban együttesen felhasználóként említjük.

Minden felhasználónak kötelessége a rendszer használata során tisztességesen, etikusan, erkölcsösen és jogszabályszerűen viselkednie minden más felhasználóval szemben.

Továbbiakban tilos a jogellenes tartalom. „Jogellenes tartalom”: bármely olyan információ, amely önmagában vagy egy tevékenységgel kapcsolatban, beleértve a termékek értékesítését vagy a szolgáltatások nyújtását, nem felel meg az uniós jognak vagy bármely tagállam – az uniós joggal összhangban álló – jogának, függetlenül az adott jog protokolltárgyától vagy jellegétől.

A felhasználó jelezheti az üzemeltetőnek, ha egy felhasználó tisztességtelen, etikátlan, erkölcstelen vagy jogszabályba, törvénybe ütköző cselekedeteket folytat, esetleg az oldalon tiltott magatartást tanúsít, jogellenes tartalmat fedez fel. Ezt az üzemeltető kivizsgálja és a jogszabályi előírások szerint jár el. Ennek hiányában az üzleti szellemmel azonos eljárást végez, az üzemeltető az általa legcélravezetőbb eszközök közül választhat. A teljesség igénye nélkül az eszköztár néhány eleme: magatartás helyben hagyása, felszólítás a hirdetés, ajánlat, magatartás korrigálására, korlátozás, törlés, kizárás, feljelentés, kártérítési igény érvényesítése, stb.

Jogellenes tartalom esetén tartalom moderálás.

Tiltott tevékenység a rendszerben olyan nevű boltot nyitni, ami névbitorlást és így üzletrontást, megtevesztést eredményezhet. A névbitorlást itt úgy kell értelmezni, hogy az nem csak védjegyzett nevekre, hanem már bejáratott üzletnevekre, nem védjegyzett, de már ismert márkanevekre, stb. is vonatkozik.

Névbitorlás esetén az üzemeltetőnek joga van dönten a névbitorlásról, a névhasználat jogosságáról, vagy jogtalanságáról. Ilyen esetekben az üzemeltető belátása szerint jogosult dönten a használt névről. Az esetet kivizsgálva a felekkel egyeztetve hoz döntést. Jogosult – akár vagylagosan – a szolgáltatás felfüggesztésére valamint a névbitorló fióknak és tartalmának az eltávolítására.

A felhasználó elfogadja az üzemeltetőnek ezt a jogkörét és kijelenti, hogy kártérítési igényt nem támaszt az üzemeltetővel szemben még akkor sem, ha az üzemeltető a számára kedvezőtlenül dönt ilyen esetekben.

Amennyiben az üzemeltető úgy látja, hogy valamely felhasználó többször követ el névbitorlást, vagy a felhasználó más módon megsérti az ÁSZF-ben vagy a szabályzatokban foglaltakat vagy nem tesz azoknak eleget, úgy szélsőséges esetben büntető feljelentést tehet.

B. Tiltott termékek, magatartások

Tiltott magatartás:

- Az adásvétel során a felhasználókkal tiszteletlenül, erőszakosan, zaklatólag viselkedni.
- Spam- és reklámtevékenység.
- Személyes adatokat tartalmazó listák közzététele.
- Mások jogait, becsületét, jó hírnevét, jó ízlését sértő tartalom feltöltése.
- Obszcén, trágár, faji-, nemi-, vallási-, politikai- (stb.) alapon megkülönböztető, gyűlöletkeltő, megbélyegző, megfélemlítő tartalom feltöltése.
- Pornográf és közérkölcstől sértő tartalom feltöltése, megjelenítése.
- Terrorizmus vagy más erőszak cselekmény jogosságát igazoló tartalom közzététele, vagy felhívás arra, hogy csatlakozzon ahhoz, támogassa azt.
- Jogsértő tartalom feltöltése
- pénzmosási céllal használni a rendszert

Tiltott termékek:

- dohányáru, gyógyszer, kábítószer, egyéb tudatmódosító szerek

- veszélyes vegyi anyag, bármilyen tűz-vagy robbanásveszélyes anyag
- fegyver, lőszer, valamint a közbiztonságra veszélyes egyéb eszközök
- termékek, amelyek alkalmasak a szerzői jog, vagy egyéb, szellemi alkotásokkal kapcsolatos jogok megsértésére
- hamisított, vagy nem igazolt, vagy vitatható származású eredeti termékek forgalmazása, kínálása
- termékek, amelyek bármilyen módon sértik egy harmadik fél jogait
- lopott termékek
- pornográf és közérkölcstől sértő termékek
- minden olyan termék, melyek forgalmazását, vagy online történő értékesítését a 20§.-ban meghatározott jogszabályi környezet tiltja.

If the operator suffers damage resulting from the seller's activity or conduct performed in the system, the seller owes full compensation for damages to the operator. Examples include advertising prohibited products, violating fair and ethical conduct, exhibiting unlawful conduct, copyright infringements, conduct damaging the reputation of the system, violating data protection and data management rules, etc.

The operator may decide at its discretion regarding the handling of such events.

The Seller accepts such decisions of the operator.

A. Expectation of fair and ethical business management

Buyers and sellers in the system will hereinafter be referred to jointly as users.

Every user is obliged to behave fairly, ethically, morally, and lawfully towards every other user during the use of the system.

Furthermore, illegal content is prohibited. "Illegal content": any information that, in itself or in relation to an activity, including the sale of products or the provision of services, does not comply with Union law or the law of any Member State – in compliance with Union law – regardless of the exact subject matter or nature of that law.

The user may report to the operator if a user is engaging in unfair, unethical, immoral actions or actions violating legislation or laws, exhibits prohibited content on the site, or discovers illegal content. The operator investigates this and proceeds in accordance with legal regulations. In the absence of this, it performs a procedure identical to the business spirit; the operator can choose from the tools it finds most effective. Without claiming exclusivity, some elements of the toolkit: leaving the conduct as is, calling for the correction of the advertisement, offer, conduct, restriction, deletion, exclusion, filing a report, enforcement of a claim for damages, etc.

In case of illegal content, content moderation.

It is a prohibited activity in the system to open a shop with a name that may result in name infringement and thus damage to business and deception. Name infringement here must be interpreted to apply not only to trademarked names, but also to well-established business names, non-trademarked but already known brand names, etc.

In the event of name infringement, the operator has the right to decide on the name infringement, the lawfulness or unlawfulness of the use of the name. In such cases, the operator is entitled to decide on the used name at its discretion.

Investigating the case and consulting with the parties, it makes a decision. It is entitled – even alternatively – to suspend the service and to remove the name-infringing account and its content.

The user accepts this competence of the operator and declares that they shall not raise a claim for damages against the operator even if the operator decides unfavourably for them in such cases.

If the operator sees that a user repeatedly commits name infringement, or the user otherwise violates what is contained in the GTC or regulations or fails to comply with them, it may, in extreme cases, file a criminal complaint.

B. Prohibited products and conduct

Prohibited conduct:

- Behaving disrespectfully, violently, or harassingly towards users during the transaction.
- Spam and advertising activity.
- Publishing lists containing personal data.
- Uploading content that violates the rights, honor, good reputation, or good taste of others.
- Uploading obscene, vulgar, discriminating based on race, gender, religion, political (etc.), hate-inciting, stigmatizing, intimidating content.
- Uploading and displaying pornographic content and content violating public morals.
- Publishing content justifying the legitimacy of terrorism or other acts of violence, or calling for joining or supporting it.
- Uploading unlawful content

- *Using the system for money laundering purposes*

Prohibited products:

- *tobacco products, medicines, narcotics, other mind-altering substances*
- *hazardous chemicals, any fire- or explosion-hazardous substances*
- *weapons, ammunition, and other devices dangerous to public safety*
- *products suitable for violating copyright or other intellectual property-related rights*
- *distribution and offering of counterfeit, unverified, or questionable origin original products*
- *products that in any way violate the rights of a third party*
- *stolen products*
- *pornographic products and products violating public morals*
- *all products whose distribution or online sale is prohibited by the legal environment defined in Section 20.*

13. § / Section 13

Az Oldal üzemeltetőjének elvárásai a feltöltött termékekkel, eladói felületekkel kapcsolatban:

- Amennyiben van termékfotó és az megjeleníthető a rendszerben, akkor az jó minőségű legyen, esztétikus, nem hivalkodó és jogtisztta kép legyen. A jogtisztaság azt jelenti, hogy az eladónak joga van azt használni és megjeleníttetni a rendszerben. Ennek tisztázása, bizonyítása a felhasználó felelőssége.
- A termékleírás pontosan írja le, tegye félreérthetetlenül azonosíthatóvá az eladásra kínált terméket.
- Legyen egyértelmű, hogy az ár milyen mennyiségre vonatkozik
- A termék adatai, leírása, megnevezése egységára, mennyiségi és mértékegysége megfeleljenek az azokra vonatkozó jogszabályoknak (különösképpen vendéglátók esetében az Ntak szabályoknak)
- A termékleírásban, tartalomban, képeken elérhetőséget, webcímet ne jelentessen meg.
- A terméknévben, kategóriában, leírásban a termék nevén túl egyéb reklámcélú azonosító, domain név, url, link, stb. reklámszöveg nem szerepelhet.

The Site operator's expectations regarding uploaded products and seller interfaces:

- *If there is a product photo and it can be displayed in the system, it must be of good quality, aesthetic, unostentatious, and a copyright-cleared image. Copyright clearance means that the seller has the right to use it and have it displayed in the system. Clarifying and proving this is the user's responsibility.*
- *The product description must accurately describe and make unmistakably identifiable the product offered for sale.*
- *It must be clear what quantity the price applies to.*
- *The product's data, description, designation, unit price, quantity, and unit of measurement must comply with the legislation applicable to them (in particular Ntak rules in the case of catering establishments).*
- *Do not display contact information or website addresses in the product description, content, or images.*
- *In the product name, category, and description, beyond the product name, no other advertising identifiers, domain names, URLs, links, etc. advertising text may appear.*

14. § / Section 14

A rendszer állandó fejlesztés alatt áll. Előfordulhat, hogy a rendszer nem érhető el, vagy egyes szolgáltatásai, funkciói nem üzemelnek.

Ha a rendszer rosszindulatú támadás alá kerül, vagy egyéb Internetes keresőrobotok keresési, indexálási tevékenységet futtatnak rajta, akkor lelassulhat. Rosszindulatú támadás esetén le is állhat.

Az eladó elfogadja, hogy ezek a normál ügymenet részei, így ezekből adódó kártérítési igénnyel nem él az üzemeltetővel szemben, azonban a havi használati díj csökkentésére jogosult, időarányosan, amely a kiesett használati idő alapján számított havi használati díj arányos része.

The system is under constant development. It may happen that the system is not available, or some of its services and functions are not operating.

If the system is subjected to a malicious attack, or other internet search robots run search and indexing activities on it, it may slow down. In case of a malicious attack, it may even shut down.

The seller accepts that these are part of normal business operations, and therefore they shall not raise any claim for damages arising therefrom against the operator, however, they are entitled to a proportionate reduction of the monthly usage fee, which is the proportional part of the monthly usage fee calculated based on the lost usage time.

A rendszer működése:

A közvetített szolgáltatás alapelve alapján az üzemeltető részére ellenérték semmilyen módon nem kerül kifizetésre. A Vevőnek a rendszer használatakor megnyílik a választások lehetősége, milyen terméket kíván vásárolni milyen ellenérték megfizetése ellenében. Különböző funkciók választásával dönthet a vásárlás, megrendelés, átvétel menetéről.

A kifizetés módja:

Az Eladók a rendszerhez kapcsolódóan a NAV által engedélyezett pénztárgépet használnak vagy más, jogszabálynak megfelelő módon végzik a bizonylatolást és az adóadatok létrehozását, továbbítását.

A rendszer képes támogatni az Eladót a pénztárgép használatában az üzemeltetőtől vásárolt automatizálási szinttől függően.

Az automatizálási szint lépcsői:

A rendszer a számított adatokat kiírja az Eladó által használt eszköz monitorára a pénztárgépbe ütemezett adatokat, mint pl. Áfa gyűjtők, fizetési módok, kedvezmények, és esetenként, ha szükséges egyéb adatokat.

1., Manuális szint. Az eladó önállóan üti be ezeket az adatokat a pénztárgépbe.

2., Félautomata szint. Qr kód használata hagyományos pénztárgéppel. A rendszer az eladó kérésére QR kódot generál a pénztárgépbe ütemezett adatokról, és azt megjeleníti a képernyőn. Ezt a QR kódot az Eladó a pénztárgépbe csatlakoztatott QR kód olvasóval leolvastva viszi át a pénztárgépbe a pénztárgépbe ütemezett adatokat. Csak bizonyos pénztárgépekkel működik. Erről az üzemeltetővel egyeztetni kell.

3., Bluetooth-os, vagy kábeles adatátadás pénztárgépnek. Ez is csak bizonyos pénztárgépekkel működik és akkor, ha egyéb technikai feltételek teljesülnek. Ennek is több szintje van:

A., Gyűjtők átadása szint: Amikor rendszer a képernyőre kiírt gyűjtőket és fizetési módokat viszi át a pénztárgépbe bluetooth vagy egyéb kapcsolattal

B., Termék átadása szint: Amikor a rendszer a vásárolt tételeket is átadja a pénztárgépnek és a tételneveket, árakat, áfa gyűjtőket is átadja pénztárgépnek a fizetési adatokkal együtt.

4., A rendszer képes adóügyi nyomtatóval is kommunikálni. Az adóügyi eszköz egy olyan eszköz, aminek az adatbeviteli oldala egy AEE driver. Ez a driver küld adatokat az adóügyi nyomtatóra. A adóügyi nyomtató alatt az adóügyi tároló egységet, GPRS modult, nyomtatást végző elektronikát és mechanikát értjük, stb. Azt az egységet, ami az adóadatok tárolását és biztosítását valósítja meg.

Biztonság, külső beavatkozás, irányítás mentesség:

Az AEE driver az Eladó gépéről, helyi lokális hálózaton kapja az adatokat. Az adóügyi nyomtató, csak arról a gépről fogad adatokat, amiken a szükséges és megfelelő AEE driver (driverrek) futnak, és amiben ezt az adóügyi nyomtató egységet az adott géphez párosították. Lehet kiszolgáló eszközt váltani, de azt újra párosítani kell az AEE driverhez.

A 15§. 3. és 4. pontjaiban említett adatátadás is így, ilyen biztonság mellett történik. Az ilyen adatkapcsolatra is igaz, hogy az adatot csak arról az egy gépről fogadja el, amin az AEE driver (driverrek) fut, és ami párosítva van.

Amikor AEE driver-en keresztül ad a rendszer adatokat a pénztárgépnek, vagy adóügyi nyomtatónak, a rendszer az AEE driverrel kommunikál. Ez lényeges elem attól függetlenül, hogy az Eladó eszköze és a pénztárgép vagy adóügyi nyomtató, de az adatátadást bluetooth, wifi, vagy egyéb kábeles módon valósítja meg.

A rendszer úgy van kialakítva, hogy adóügyi adat csak eladói aktussal jöhessen létre. Az üzemeltetőnek nincs olyan közvetlen kapcsolata az eladó pénztárgépével, adóügyi nyomtatójával (adóügyi egységei), amin keresztül az üzemeltető olyan parancsot adhatna az Eladó adóügyi egységeinek, amivel adóügyi adat jönne létre.

Operation of the system:

Based on the principle of the mediated service, no consideration is paid to the operator in any way. When using the system, the Buyer is given the opportunity to choose what product they wish to purchase in exchange for what consideration. By choosing various functions, they can decide on the course of the purchase, order, and collection.

Mode of payment:

Sellers use a cash register authorized by NAV in connection with the system or perform documentation and the creation and transmission of tax data in another manner complying with legislation.

The system is able to support the Seller in using the cash register depending on the level of automation purchased from the

operator.

Steps of the automation level:

The system displays the calculated data on the monitor of the device used by the Seller, the data to be entered into the cash register, such as VAT collectors, payment methods, discounts, and occasionally other data if necessary.

1., Manual level. The seller independently punches these data into the cash register.

2., Semi-automatic level. Use of a QR code with a traditional cash register. At the seller's request, the system generates a QR code of the data to be entered into the cash register and displays it on the screen. The Seller reads this QR code with a QR code reader connected to the cash register and transfers the data to be entered into the cash register. It only works with certain cash registers. This must be coordinated with the operator.

3., Bluetooth or cable data transfer to the cash register. This also only works with certain cash registers and if other technical conditions are met. This also has several levels:

A., Collector transfer level: When the system transfers the collectors and payment methods displayed on the screen to the cash register via bluetooth or other connection

B., Product transfer level: When the system also transfers the purchased items to the cash register and transfers the item names, prices, and VAT collectors to the cash register along with the payment data.

4., The system is also capable of communicating with a fiscal printer. The fiscal device is a device whose data input side is an AEE driver. This driver sends data to the fiscal printer. By fiscal printer, we mean the fiscal storage unit, GPRS module, printing electronics and mechanics, etc. That unit which implements the storage and security of tax data.

Security, external intervention, freedom from control:

The AEE driver receives data from the Seller's computer over a local network. The fiscal printer only accepts data from computers on which the necessary and appropriate AEE driver(s) are running and in which this fiscal printer unit has been paired with the given computer. It is possible to change the server device, but it must be re-paired with the AEE driver.

The data transfer mentioned in points 3 and 4 of Section 15 also takes place in this manner, with such security. It is also true for such a data connection that it accepts data only from the single computer on which the AEE driver(s) run and which is paired.

When the system provides data to the cash register or fiscal printer via an AEE driver, the system communicates with the AEE driver. This is an essential element regardless of whether the Seller's device and the cash register or fiscal printer implement data transfer via bluetooth, wifi, or other cable methods.

The system is designed so that fiscal data can only be created by an act of the seller. The operator does not have such a direct connection with the seller's cash register, fiscal printer (fiscal units) through which the operator could give a command to the Seller's fiscal units that would create fiscal data.

A rendszer fizetést támogató funkciói:

Bankkártyás fizetés integrációja

A rendszer képes arra, hogy az Eladó kérésére az Eladó által működtetett bankkártya terminálnak adatokat adjon, és attól adatokat fogadjon (amennyiben egyéb technikai feltételek teljesülnek és az üzemeltető részéről jóváhagyottak). Ennek célja, hogy ne kelljen az Eladónak külön fizetési terminálba az adatokat bevinni.

Ilyen integráció esetén a rendszer nem közvetlenül a terminállal kommunikál, hanem a terminált üzemeltető fizetési társaság szerverével.

A rendszer az Eladó előfizetési csomagjától függően zárja a vonatkozó folyamatokat és indítja a következő folyamatokat. Az üzemeltető nem kerül kártyaadatok birtokába és csak akkor zár, indít folyamatokat, ha a fizetési szolgáltató szerverétől megfelelő választ kap.

Online fizetés integrációja

A rendszer segít az online fizetés megvalósításában.

Vevő rendel eladótól. A vevő jelzi, hogy online fizetne. Ha az Eladó ezt a lehetőséget biztosítja vevőjének, akkor felépül az online fizetési kapcsolat.

Az üzemeltető a kapcsolat felépítését valósítja meg. Az üzemeltető nem kerül kártyaadatok birtokába.

Az online fizetés felépítésének folyamata:

Online fizetés csak akkor lehetséges, ha az Eladónak van fiókja, élő szerződése az alábbi fizetési szolgáltatók egyikével: Teya, Barion vagy Paynance, stb. továbbiakban fizetési szolgáltató és a Rendeljitt részére az eladó átadta azokat az illető kódokat, kulcsokat, azonosítókat, amiken keresztül a Rendeljitt és a fizetési szolgáltató összeköthető.

A vevő rendelésében szereplő fizetendő összeggel együtt a rendszer meghívja a fizetési szolgáltató rendszerét a fizetendő összeggel együtt. A fizetés a fizetési szolgáltató felületén és annak rendszerében történik meg. A fizetési szolgáltató a saját felületén elkéri a bankkártya adatokat és a beszedi a pénzt. Amennyiben megvalósul a fizetés, akkor a fizetési szolgáltató értesíti a Rendeljitt-et, hogy a pénz beszedés megtörtént, így további folyamatok zárhatók, indíthatók.

Az online bankkártyás fizetések a fizetési szolgáltató felületén és rendszerben valósulnak meg.

A bankkártya adatok az eladóhoz és az üzemeltetőhöz nem jutnak el.

A Rendeljitt több fizetési szolgáltatóval dolgozik együtt.

A fizetési szolgáltatásokat nyújtó fizetési szolgáltatók adatai:

- Paynance Kft. 1064 Budapest, Vörösmarty utca 40. www.paynance.hu
- Teya Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság. 1024 Budapest, Lövház utca 39. Adószám: 24722137-2-41
- Barion Payment Zrt. a Magyar Nemzeti Bank felügyelete alatt álló intézmény, engedélyének száma: H-EN-I-1064/2013.

A megvalósult vagy elutasított fizetésről a fizetési szolgáltató vagy a Rendeljitt vagy az eladó tájékoztatja a vevőt elektronikus vagy nyomtatott formában.

Rendszerintegrációk

A Rendeljitt összeköthető számlázási és ügyviteli rendszerekkel is.

Pl. online fizetés esetén automatikusan átadhatja az adatokat számlázó rendszereknek azért, hogy az adatátadást követően a külső számlázási rendszerben jöjjön létre a nyugta vagy a számla, illetve ezek létrejöttét követően a vevő részére valamilyen elektronikus formában továbbítsa vagy az eladó kérésére más ügyviteli, feldolgozási rendszerbe továbbítja, átadja a létrejött adatokat.

Ehhez az Eladónak, az üzemeltetőnek és egy harmadik félnek kell együtt dolgoznia. Ezekhez az eladónak kell szerződnie külön harmadik szolgáltatókkal és átadnia az üzemeltetőnek a kapcsolatok létrehozásához, üzemeltetéséhez szükséges kódokat, kulcsokat, azonosítókat és más információkat.

Amennyiben téves fizetés történik, vagy egyéb oknál fogva visszajárna a teljes vételár vagy vételárrés, akkor az eladó, a vevővel elszámolni köteles.

Az elszámolással, visszatérítéssel, visszafizetéssel kapcsolatban az eladónak és a vevőnek kell felvenni a kapcsolatot és nekik kell elszámolniuk egymás közt.

Payment-supporting functions of the system:

Integration of bank card payment

The system is capable of providing data to and receiving data from the bank card terminal operated by the Seller at the Seller's request (if other technical conditions are met and approved by the operator). The purpose of this is that the Seller does not have to enter data into a separate payment terminal.

In the case of such integration, the system does not communicate directly with the terminal, but with the server of the payment company operating the terminal.

Depending on the Seller's subscription package, the system closes the relevant processes and initiates the next processes. The operator does not come into possession of card data and only closes or initiates processes if it receives an appropriate response from the payment service provider's server.

Integration of online payment

The system helps in the implementation of online payment.

A buyer orders from a seller. The buyer indicates that they would pay online. If the Seller provides this option to their buyer, the online payment connection is established.

The operator implements the establishment of the connection. The operator does not come into possession of card data.

The process of establishing online payment:

Online payment is only possible if the Seller has an account and a live contract with one of the following payment service providers:

Teya, Barion or Paynance, etc. hereinafter payment service provider, and the seller has handed over to Rendeljitt those interface codes, keys, identifiers through which Rendeljitt and the payment service provider can be connected.

Along with the amount payable included in the buyer's order, the system invokes the payment service provider's system along with the amount payable. The payment takes place on the payment service provider's interface and within its system. The payment service provider requests the bank card data on its own interface and collects the money. If the payment is realized, the payment service provider notifies Rendeljitt that the collection of money has taken place, so further processes can be closed and initiated.

Online bank card payments are implemented on the payment service provider's interface and systems.

Bank card data do not reach the seller and the operator.

Rendeljitt cooperates with several payment service providers.

Data of payment service providers providing payment services:

- Paynance Kft. 1064 Budapest, Vörösmarty utca 40. www.paynance.hu
- Teya Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság. 1024 Budapest, Lövház utca 39. Tax number: 24722137-2-41
- Barion Payment Zrt. is an institution supervised by the Magyar Nemzeti Bank (Central Bank of Hungary), license number: H-EN-I-1064/2013.

The payment service provider, Rendeljitt, or the seller shall inform the buyer about the completed or rejected payment in electronic or printed form.

System integrations

Rendeljitt can also be connected to invoicing and business management systems.

E.g., in the case of online payment, it can automatically transfer data to invoicing systems so that after data transfer, the receipt or invoice is generated in the external invoicing system, and after their generation, it transmits them to the buyer in some electronic form or, at the seller's request, transmits and hands over the generated data to another business management, processing system.

For this, the Seller, the operator, and a third party must work together. For these, the seller must contract separately with third-party service providers and hand over to the operator the codes, keys, identifiers, and other information necessary for the establishment and operation of the connections.

If an erroneous payment occurs, or for other reasons the full purchase price or part of the purchase price would be due back, the seller is obliged to settle accounts with the buyer.
In connection with settlement, refund, and repayment, the seller and the buyer must contact each other and they must settle accounts between themselves.

17. § / Section 17

Amennyiben vita van a fizetéssel, rendeléssel, elszámolással, stb. kapcsolatban, akkor ezt a vevő és az eladó egymás között köteles rendezni.

If there is a dispute in connection with payment, order, settlement, etc., the buyer and the seller are obliged to settle this between themselves.

18. § / Section 18

Szerzői jogi kérdések

- A. A rendszer szerzői jogvédelem alatt áll. Tartalma, webes megoldásai, adatbázisa, grafikai elemei nem másolhatók. Ezek bármelyikének felhasználása az oldal üzemeltetőjének írásos engedélyéhez kötött.
- B. Az eladó a termékei feltöltésével hozzájárul, hogy termékleírásait, feltöltött fotóit az üzemeltető elektronikus- és nyomtatott katalógusaiban, reklámkampányaiban, bármilyen marketing tevékenységében felhasználja.
- C. A feltöltött kép csak jogtisztá kép lehet. Az Eladó különösen nagy gondossággal felel meg ennek a kritériumnak. Amennyiben az üzemeltetőt kár éri e pont megsértéséből fakadóan, úgy a felhasználó teljes körűen kártalanítja az üzemeltetőt.

Copyright issues

- A. The system is under copyright protection. Its content, web solutions, database, graphic elements cannot be copied. The use of any of these is subject to the written permission of the site operator.
- B. By uploading its products, the seller consents to the operator using its product descriptions and uploaded photos in electronic and printed catalogues, advertising campaigns, and any marketing activity.
- C. The uploaded image can only be a copyright-cleared image. The Seller complies with this criterion with particularly great care. If the operator suffers damage arising from the violation of this point, the user shall fully indemnify the operator.

19. § / Section 19

Adatkezelés, titoktartás Az üzemeltető bizalmasan kezel minden olyan információt, mely a felhasználóról a tudomására jut. A felhasználó adatait illetően az üzemeltető a 20§-ban meghatározottak szerint jár el. Az ÁSZF elválaszthatatlan részét képezi az Adatkezelési szabályzat, melyet a felek elfogadnak.

Data management, confidentiality The operator handles confidentially all information that comes to its knowledge regarding the user. Regarding the user's data, the operator proceeds as defined in Section 20. The Privacy Policy forms an inseparable part of the GTC, which the parties accept.

20. § / Section 20

Jogszabályi környezet: Az ÁSZF-re és ennek alapján rendszer segítségével kötött üzletekre a hatályos magyar és Európai Unió joga az irányadó. A vevők kijelentik, hogy ismerik a vonatkozó jogszabályokat, különösképpen az Internetes és katalógusvásárlásokra vonatkozó és a távol lévőkhöz között létrejövő szerződésekre vonatkozó normákat. A rendszer több nyelven is elérhető lehet.

Előfordulhat, hogy két különböző nyelvű és különböző nemzetiségű eladó és vevő között, jogvita keletkezik. Ez esetben a magyar nyelven íródott ÁSZF az érvényes és a magyar jog az irányadó.

A magyar jog az irányadó a vevő és az üzemeltető közötti jogvita esetekre is.

Legal environment: The GTC and the transactions concluded with the help of the system based thereon shall be governed by effective Hungarian and European Union law. Buyers declare that they know the relevant legislation, in particular the rules concerning internet and catalogue purchases and contracts concluded between absent parties. The system may be available in multiple languages.

It may happen that a legal dispute arises between a seller and a buyer of two different languages and different nationalities.

In this case, the GTC written in the Hungarian language is valid and Hungarian law is governing.

Hungarian law shall also govern cases of legal disputes between the buyer and the operator.

21. § (Első) / Section 21 (First)

A rendszer használatakor egymással kapcsolatba kerülő vevők és eladók a közöttük létrejövő esetleges vitás jogviszony peres úton történő rendezésével kapcsolatban kijelentik, hogy mindkét fél perelhet és perelhető a saját lakcíme, székhelye, telephelye szerinti bíróságon. Az eladó és az üzemeltető vonatkozásában az eladó elfogadja, hogy az üzemeltető a Pesti Központi Kerületi bíróságon és az üzemeltető székhelye szerinti illetékes bíróságon perelhető, és amennyiben az üzemeltető egy eladóval szemben perrel él, akkor azt szintén ott perli.

Buyers and sellers coming into contact with each other when using the system declare in connection with the litigation settlement of any disputed legal relationship arising between them that both parties can sue and be sued at the court of their own place of residence, registered office, or premises. In respect of the seller and the operator, the seller accepts that the operator can be sued at the Central District Court of Pest (Pesti Központi Kerületi Bíróság) and the competent court according to the operator's registered office, and if the operator brings a lawsuit against a seller, it shall likewise sue them there.

A rendszer használata a regisztrációval és az ÁSZF feltételek, adatvédelmi szabályzat, és egyéb szabályzatok elfogadásával, kötött szerződéssel jön létre. Ezen szabályzatok elfogadását a rendszer jelzi. A szerződés határozatlan időtartamú, bármely fél jogosult, külön indokolás nélkül azonnali hatállyal felmondani azzal, hogy a szolgáltatási időre esedékes díjakat 8 napon belül rendezik a számla kiállítását követően. Ha előfizetett az eladó valamilyen szolgáltatásra, úgy a felmondást követő időszakra esedékes szolgáltatási díjat az üzemeltető visszafizeti az eladónak.

A rendszer számos térítésköteles szolgáltatást nyújt. Ezek árait az üzemeltető a <https://rendeljitt.hu/arak-ajanlat/> címen mutatja, de lehetőség van egyedi megállapodások alapján egyedi díjak meghatározására is.

A számlázási, díjfizetési és a rendszerhasználati díjakról való megállapodás rögzítése több helyen történhet.

A szolgáltatások díjazási módjai:

- havonta fizetendő rendszerhasználati díj.
- rendelési jutalék és online fizetési kapcsolat üzemeltetési díj, amely forgalomfüggő. (ennek elszámolási módjában eltérés is lehetséges, amely az eladóval történő megállapodástól függ).

A rendszerhasználati díj az üzemeltető és az eladó közötti alku alapján van meghatározva.

A kialakított rendszerhasználati díjról, a kialakított szolgáltatásokról összegzés a dokumentációk menüpontban érhető el. Amennyiben ott nem elérhető, úgy az e-mailes írásbeli egyeztetés, elfogadó nyilatkozatok lesznek a számlázás alapja. A számlázási gyakorlat, hogy eltérő megegyezés hiányában, a szolgáltatási időszak elején, általában havonta, minden hónap 10. napjáig küld átutalásos számlát az üzemeltető az eladó részére.

A küldés történhet e-mail formában, de úgy is, hogy az üzemeltető az eladó fiókjában letölthetővé teszi a számlát.

Amennyiben a számla kifizetése nem történik meg a számlán rögzített fizetési határidőn belül, úgy a szolgáltatást az üzemeltető korlátozhatja, felfüggesztheti, a szolgáltatást felmondhatja, vagy előfizetőssé teheti. A rendszerhasználati díjjal, és egyéb díjaival kapcsolatban (Pl. rendelési jutalékok, stb) az üzemeltető a beszámítás jogát kizárja, amelyet az eladó elfogad.

Az üzemeltető a rendszer használatát, a fenti eseten kívül, korlátozhatja/ felfüggesztheti az ÁSZF megsértése, jogszabály sértés esetén is. A korlátozás/ felfüggesztésről előzetesen tájékoztatást nyújt a sérelmet okozó félnek, és egyben online panaszjogot biztosít, amelyet a korlátozó tájékoztatásban rögzít.

Jogszabály ellenes tartalommal kapcsolatban a felfüggesztést a panaszjogtól függetlenül elvégzi.

The use of the system is established by registration and the acceptance of the GTC conditions, privacy policy, and other regulations, with a concluded contract. The system indicates the acceptance of these regulations. The contract is for an indefinite period; either party is entitled to terminate it with immediate effect without special justification, provided that the fees due for the service period are settled within 8 days after the issuance of the invoice. If the seller has subscribed to any service, the operator shall refund the service fee due for the period following termination to the seller.

The system provides numerous services subject to a fee. The operator shows the prices of these at <https://rendeljitt.hu/arak-ajanlat/>, but there is also the possibility of determining individual fees based on individual agreements.

The recording of the agreement on invoicing, fee payment, and system usage fees can take place in several places.

Methods of remuneration for services:

- *monthly payable system usage fee.*
- *order commission and online payment connection operation fee, which is turnover-dependent (a deviation is also possible in the method of settlement of this, which depends on the agreement with the seller).*

The system usage fee is determined based on bargaining between the operator and the seller.

A summary of the agreed system usage fee and agreed services is available in the documentation menu item. If not available there, written coordination via e-mail, acceptance declarations shall form the basis of invoicing.

The invoicing practice is that, in the absence of a different agreement, at the beginning of the service period, generally monthly, by the 10th day of each month, the operator sends a transfer invoice to the seller.

Sending can take place in the form of e-mail, but also in a way that the operator makes the invoice downloadable in the seller's account.

If the payment of the invoice does not take place within the payment deadline recorded on the invoice, the operator may restrict, suspend the service, terminate the service, or make it subscription-based. In connection with the system usage fee and other fees (e.g., order commissions, etc.), the operator excludes the right of set-off, which the seller accepts.

The operator may restrict/suspend the use of the system, beyond the above case, in the event of a violation of the GTC or a violation of the law. It provides prior information about the restriction/suspension to the party causing the grievance and at the

*same time provides an online right of complaint, which it records in the restrictive information.
In connection with unlawful content, it performs the suspension independently of the right of complaint.*

22. § / Section 22

A rendszer minden funkciójának használatakor és céljának értelmezésekor a felhasználóknak úgy kell eljárniuk, hogy az ÁSZF-nek, a szabályzatoknak, és a rendszer preambulumban említett céljának és ezek szellemiségének, és a mindenkor jogszabályi előírásoknak megfeleljen, még akkor is, ha a funkció nincs nevesítve az ÁSZF-ben, vagy a működése nincs abban kifejtve.

When using every function of the system and interpreting its purpose, users must act in such a way that it complies with the GTC, the regulations, the purpose mentioned in the preamble of the system and their spirit, and the provisions of current legislation at all times, even if the function is not named in the GTC or its operation is not detailed therein.

23. § / Section 23

Az üzemeltető és az eladó együttesen kijelentik, hogy vitás kérdéseiket elsődlegesen egymás között rendezik. Tartózkodnak attól a magatartástól, hogy a másik féllel kapcsolatos vitás ügyeket harmadik féllel megosszák, különösképpen a közösségi oldalakon való nyilvánosságra hozataltól. Teszik ezt még abban az esetben is, ha a vitás kérdés rendezése számukra kedvezőtlenül alakul.

The operator and the seller jointly declare that they primarily settle their disputed issues among themselves. They shall refrain from the conduct of sharing their disputed matters concerning the other party with a third party, in particular from making them public on social media sites. They shall do so even if the settlement of the disputed issue turns out unfavourably for them.

24. § / Section 24

A rendszer számos kassza, pénztárművelet közvetítésére képes. Ezek működési leírásáról, eszközkapcsolatokról, használati dokumentációt bocsáthat az eladó részére. Ez történhet e-mailben küldött tájékoztató útján, vagy a rendszerben található menüpont megnyitásán keresztül elérhető formában, vagy egyéb módon.

Ezek a dokumentációk, szabálygyűjtemények, leírások, nem teljes körűek és állandóan bővíthetnek, amikor a rendszer okosabbá válik. A bővítésekkel kapcsolatban az üzemeltető tájékoztatást küld. Az üzemeltető feltételezi és az eladó az ÁSZF elfogadásakor kijelenti, hogy általánosan elvárható ismeretekkel rendelkeznek a szolgáltatási területük jellegzetességeikről, adózási, bizonylatolási, bizonylatkezelési, adatvédelmi és egyéb jogszabályokról.

Az üzemeltető nem tehető felelőssé az adóadatok létrehozásáért és továbbításáért a megfelelő hatóságok felé. Ez akkor is igaz, ha a Rendeljitthez kapcsolt pénztárgép, adóügyi eszköz meghibásodik, kihagy, nem működik megfelelően. Az eladó ismeri a jogszabályi feltételeket, így ha azt tapasztalja, hogy a Rendeljitthez kapcsolt adóügyi eszköz hibás, vagy nem működik megfelelően, akkor kézi nyugtát, számlát állít ki vagy egyéb módon, jogszabályoknak megfelelő dokumentumot állít ki és pótolja azokat.

The system is capable of mediating numerous cash register and cashier operations. It may issue usage documentation regarding their operational description, device connections, to the seller. This can take place via information sent by e-mail, or in a form accessible through opening a menu item found in the system, or in another manner.

These documentations, collections of rules, descriptions are not exhaustive and may constantly expand as the system becomes smarter. The operator sends information regarding expansions. The operator assumes and the seller declares upon acceptance of the GTC that they possess generally expected knowledge regarding the characteristics of their service area, taxation, documentation, document management, data protection, and other legislation.

The operator cannot be held responsible for the creation and transmission of tax data to the appropriate authorities. This is true even if the cash register, fiscal device connected to Rendeljitt malfunctions, skips, or does not work properly. The seller knows the legal conditions, so if they experience that the fiscal device connected to Rendeljitt is defective or does not work properly, they issue a manual receipt, invoice, or otherwise issue a document complying with legislation and substitute them.

25. § / Section 25

A rendszer képes arra, hogy ha az eladó kéri, akkor adatokat szolgáltatasson a Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató központnak (továbbiakban Ntak).

Az adatok továbbítása csak akkor lehetséges, ha az üzemeltető rendelkezésére bocsátja a megfelelő azonosítóit és tevőlegesen közbenjár annak érdekében, hogy a rendszer a fiókját illessze az Ntak-hoz azért, hogy az adatszolgáltatás megvalósulhasson.

The system is capable, if requested by the seller, of providing data to the National Tourism Data Supply Center (hereinafter Ntak).

The transmission of data is only possible if the seller places the appropriate identifiers at the operator's disposal and actively intervenes to ensure that the system fits its account to Ntak so that data reporting can be realized.

26. § / Section 26

Az eladó kötelessége az adózásnak és egyéb jogszabályi 20§.-ban említett előírásoknak (pl. Ntak megfelelés) megfelelő módon kezelni, feltölteni a termékeit és az előírásoknak megfelelően használni a rendszert.

Az üzemeltető semmilyen módon nem tehető felelőssé a rendszert a téves, jogszabálysértő használat, mulasztás miatt működésével kapcsolatban.

Az eladó köteles meggyőződni, alkalmanként, időszakonként és rendszeresen tesztelési céllal, hogy a termékei, adatai, kapcsolt eszközei megfelelően vannak beállítva és, hogy a rendszer azokból megfelelően számol. Ennek mulasztásából az üzemeltető nem tehető felelőssé.

A rendszer bizonyos logika mentén működik. Ide értve a kedvezmények, szervizdíjak, szállítási díjak, rendszerbeállítások. A vevőnek lehetősége van tesztfelületet kérni és kipróbálni, megismerni a rendszert, így megismerheti azt megrendelés előtt, így a rendszer megrendelésével kijelenti, hogy kellő képen megismerte a működését.

Ha az eladó valamilyen funkció működésével nem elégedett, vagy más szoftverlogikára lenne szüksége, vagy valamilyen hibát, vagy kockázatot lát, vagy nem ért egyet a működéssel, számításokkal, akkor azt a funkciót, megoldást, szolgáltatást nem használja és jelzi a problémát az üzemeltetőnek.

Amennyiben az eladó kéri, a részére teljes, vagy részleges dokumentációt ad az üzemeltető, de kérés esetén edukációban is részesíti.

It is the seller's obligation to manage and upload their products in a manner complying with taxation and other legislation-related provisions mentioned in Section 20 (e.g., Ntak compliance) and to use the system in accordance with the regulations. The operator cannot be held responsible in any way for the operation of the system due to erroneous, unlawful use or omission.

The seller is obliged to verify, occasionally, periodically, and regularly for testing purposes, that their products, data, connected devices are properly set up and that the system calculates properly from them. The operator cannot be held responsible for the omission of this.

The system operates along a certain logic. This includes discounts, service fees, delivery fees, system settings. The buyer has the opportunity to request a test interface and try it out, get to know the system, thus they can get to know it before ordering, so by ordering the system they declare that they have sufficiently acquainted themselves with its operation.

If the seller is not satisfied with the operation of a function, or would need a different software logic, or sees a defect or risk, or does not agree with the operation, calculations, then they shall not use that function, solution, service and shall report the problem to the operator.

If the seller requests it, the operator provides full or partial documentation to them, but also provides education upon request.

27. § / Section 27

Ingyenes szolgáltatásokra vonatkozó korlátozások.

Ingyenes szolgáltatások általában minden üzleti célú felhasználó felé elérhetőek, de az üzemeltető korlátozhatja, felfüggesztheti törölheti azokat a fiókokat, amelyekhez az ingyenes szolgáltatásokon túl nem kapcsolódik valamilyen térítéses szolgáltatás.

Restrictions concerning free services.

Free services are generally available to all business-purpose users, but the operator may restrict, suspend, delete those accounts to which some fee-based service is not attached beyond the free services.

28. § / Section 28

Amennyiben az eladó eszközt vásárolt az üzemeltetőtől, vagy az üzemeltető közbenjárásával, az adásvételi szerződés keretében jött létre az eszköz vásárlása, így az az eszköz az eladó tulajdonában marad, így az üzemeltetőnek nincs visszavásárlási kötelezettsége.

If the seller purchased a device from the operator, or through the mediation of the operator, the purchase of the device was established within the framework of a sales contract, thus that device remains in the seller's ownership, so the operator has no repurchase obligation.

29. § / Section 29

Amennyiben az üzemeltető eszközt ad használatra az eladónak, úgy az az eszköz az üzemeltető tulajdonában marad. A rendszerhasználati jogosultság lejáratásával az eszközt, az eladónak vissza kell juttatnia az üzemeltető székhelyére, 10 napon belül.

Elveszés, megsemmisülés, rendellenes használatból fakadó kár esetén nyomtató eszköz esetén 150 EUR + Áfa díj fizetendő minimum.

Amennyiben nagyobb értékű az eszköz vagy, ha az üzemeltető úgy látja, magasabb díj is kiköthető, de ez a felek közötti írásbeliséghez kötött.

Normál használat mellett, ha az eszköz tönkre megy, úgy az, használati kopásnak minősül, így a cseréjének nincs díja, de az ilyen ingyenesen átadott eszköz cseréjére, pótlására az üzemeltető nem köteles.

If the operator gives a device for use to the seller, then that device remains in the ownership of the operator.

Upon the expiration of the system usage entitlement, the seller must return the device to the operator's registered office within 10 days.

In case of loss, destruction, damage resulting from abnormal use, in the case of a printing device, a fee of 150 EUR + VAT must be paid minimum.

If the device is of higher value or if the operator sees fit, a higher fee can also be stipulated, but this is subject to writing between the parties.

Under normal use, if the device breaks down, it qualifies as wear and tear from use, so there is no fee for its replacement, but the operator is not obliged to replace or substitute such a device handed over free of charge.

30. § / Section 30

Az üzemeltető általános kártérítési felelősségének korlátozása, amely eltérő a Ptk-ban írt szokásos szerződési feltételektől:

Az ÁSZF-ben külön nem szabályozott esetekben a kártérítési felelősségét korlátozza. Kivételt képez a személyi sérülésekért (ideértve a halált), és a szándékosan vagy súlyos gondatlansággal okozott károkért való felelősség.

Egyebekben közvetlen és közvetett kártérítési kötelezettsége az üzemeltetőnek összességében 50 000 HUF összegig terjed.

Ezen kívüli kártérítési felelőssége ideértve, de nem kizárólagosan az adatvesztést vagy adatkárt, többlet személyi jellegű költségeket, felesleges kiadásokat, elmaradt megtakarításokat, elmaradt hasznot, elmaradt forgalmat, idő veszteséget, adatokhoz való hozzáférés elvesztést minden esetben ki van zárva.

Limitation of the operator's general liability for damages, which differs from the usual contractual terms written in the Civil Code:

In cases not specifically regulated in the GTC, it limits its liability for damages. Liability for personal injury (including death) and damages caused intentionally or with gross negligence is an exception.

Otherwise, the operator's direct and indirect liability for damages extends up to a total amount of 50,000 HUF.

Liability for damages beyond this, including but not limited to data loss or data damage, excess personnel-related costs, unnecessary expenses, lost savings, lost profit, lost turnover, loss of time, loss of access to data, is excluded in all cases.